

Протокол

№

гр. София, 24.10.2023 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 66 състав,
в публично заседание на 24.10.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елка Атанасова

при участието на секретаря Евелина Пеева, като разгледа дело номер **9709** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 12.14 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ „ОМЕГА АЙДИАС“ ООД, представлявано от управителя Г. К. С. – редовно призван, не изпраща представител.

Днес по електронната поща на съда в 10.40ч. е постъпила молба в едно с приложения, които представляват документи на чужд език.

По пощата днес в 10.00 ч., е постъпила молба от жалбоподателя, с която се изразява позиция по хода на делото, по жалбата, по доказателствата и се представят документи във връзка с актуална търговска регистрация по Търговският регистър на Х. К., на дружество „REXX TREIDING CO“ Ltd, на чужд език.

ОТВЕТНИКЪТ ДИРЕКТОРЪТ НА ДОДОП ПРИ ЦУ НА НАП – С. – редовно призван, явява се ПРАВОСПОСОБЕН ЮРИСТ А.-П., с пълномощно по делото.

Юрк. П.: Да се даде ход на делото.

С оглед липсата на процесуални пречки за даване ход на делото, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА постъпили на електронната поща на съда в 10.40 ч. днес документи на чужд език представени от жалбоподателя.

ДОКЛАДВА постъпила по пощата днес в 09.50 ч. молба от жалбоподателя с приложения към нея, в която се изразява позиция по хода на делото и по доказателствата.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на ответника да се запознае със същите.

ДОКЛАДВА, че с определение от закрито заседание от 29.06.2023г. съдът е дал възможност на жалбоподателя да представи доказателства за обстоятелството, свързано със статута на получателя на доставчика „REXX TREIDING CO“ Ltd, след като е оставил без уважение искане на жалбоподателя за изготвяне на съдебна поръчка до Регионален съд Х. К..

Юрк. П.: Моля същите да не бъдат приемани, тъй като липсва надлежен превод на предоставените доказателства

СЪДЪТ КОНСТАТИРА, че описаните в т.4 от докладваната молба на жалбоподателя от 24.10.23г. документи са представени на чужд език, като към същите липсва превод на български език. Отново на чужд език са и представените документи, постъпили по електронната поща на съда днес. С оглед на изложеното, съдът, намира, че същите не могат да бъдат приети като доказателства по делото, доколкото не са представени с точен превод на български език.

Предвид изложеното и на основание чл. 14, ал. 3 АПК и чл. 185 ГПК, СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането на жалбоподателя за приемане като доказателство по делото на документите, постъпили по електронна поща на съда от 24.10.2023г и с молба на жалбоподателя от същата дата

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя в седмодневен срок от съобщението, да представи тези документи, придружени с точен превод на български език, който да бъде заверен от страната.

На основание чл. 158, ал. 1 ГПК, определя срок за събирането на тези писмени доказателства до датата на следващото съдебно заседание, като предупреждава жалбоподателя, че в случай на непредставяне на точен превод на български език на тези документи, производството по делото ще продължи без събирането на това доказателство.

За събиране на допуснатите доказателства, СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 06.02.2024г. от 10.00ч., за която дата и час страните уведомят.

Да се уведоми жалбоподателя за дадените от съда указания.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12.22 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: